

さらべつ社協だより

ふれあい

【No.74 発行／平成26年6月10日】

社会福祉法人 更別村社会福祉協議会

〒089-1531 河西郡更別村字更別 190 番地 1 更別村老人保健福祉センター内

TEL (0155) 53-3500 FAX (0155) 52-2161

メール: sara-shakyo227@abelia.ocn.ne.jp HPアドレス: <http://www.shakyo.or.jp/hp/160/>

PHOTO 村瀬泰伸

- 平成25年度事業報告・資金収支決算・・・・・・・・・・・・・・・・ P2-3
- 平成26年度事業計画・資金収支予算・・・・・・・・・・・・・・・・ P4-5
- 社会福祉協議会機構図・私たちが社協職員です・・・・・・・・ P6
- 社協からのお知らせ（高齢者等生活支援事業・母子家庭等入学支度金など）・・・・ P7
- ホームページを開設しました・金銭および物品寄附者・・・・・・・・ P8
- リサイクル協力者・社協役員研修・北海道共同募金会運動功績者・・・・ P9
- 教えて！ケアマネさん・更別村老人クラブ連合会・・・・・・・・ P10
- ボランティアセンター便り☆ふれあい版☆・・・・・・・・ P11
- 社協会費納入のお願い・共同募金ありがとうメッセージほか・・・・ P12

「ふれあい」は赤い羽根共同募金助成金を受けて発行しています。



平成25年度 社会福祉法人更別村社会福祉協議会事業報告並びに資金収支決算

◎ 一般会計

・ 収入合計 **48,724,758円**
・ 支出合計 **47,283,436円**

平成25年度の主な事業（支出決算額）

1）法人運営事業（15,803,755円）



2）共同募金助成金事業（2,542,000円）

3）福祉活動事業（4,412,445円）



4）村受託事業（2事業：9,396,109円）

5）居宅介護支援事業（8,870,167円）

6）基金運営事業（5,888,833円）

7）資金貸付事業（370,127円）

◎ 特別会計（高齢者勤労事業）

・ 収入合計 **11,807,945円**
・ 支出合計 **13,120,698円**



【一般会計】

単位：円

勘定科目		決算額	予算額	差引
経常活動収入	会費収入	1,327,800	1,327,000	800
	寄付金収入	2,934,676	2,700,000	234,676
	経常経費補助金収入	13,204,709	13,440,000	△ 235,291
	受託金収入	10,635,730	10,935,000	△ 299,270
	事業収入	250,280	244,000	6,280
	貸付事業等収入	270,000	260,000	10,000
	共同募金助成金収入	2,175,360	2,175,000	360
	介護保険収入	3,773,250	3,565,000	208,250
	雑収入	4,652,365	4,691,000	△ 38,635
	受取利息配当金収入	17,699	13,000	4,699
	会計単位間繰入金収入	200,000	201,000	△ 1,000
	経理区分間繰入金収入	4,863,006	5,402,000	△ 538,994
	経常収入計[経常活動収入計](1)	44,304,875	44,953,000	△ 648,125
	人件費支出	29,348,129	29,959,400	△ 611,271
	事務費支出	1,642,251	1,883,850	△ 241,599
収入	事業費支出	4,225,997	4,841,614	△ 615,617
	貸付事業等支出	100,000	190,873	△ 90,873
	共同募金助成金事業費	2,542,000	2,542,000	0
	助成金支出	1,200,000	1,200,000	0
	負担金支出	294,780	305,150	△ 10,370
	会計単位間繰入金支出	0	1,000	△ 1,000
	経理区分間繰入金支出	4,863,006	5,402,000	△ 538,994
	経常支出計[経常活動支出計](2)	44,216,163	46,325,887	△ 2,109,724
	経常活動資金収支差額(3)=(1)-(2)	88,712	△ 1,372,887	1,461,599
	積立預金取崩収入	4,419,883	4,522,000	△ 102,117
財務活動収入	その他の収入	0	1,000	△ 1,000
	財務収入計(4)	4,419,883	4,523,000	△ 103,117
	積立預金積立支出	3,067,273	3,068,513	△ 1,240
	財務支出計(5)	3,067,273	3,068,513	△ 1,240
	財務活動資金収支差額(6)=(4)-(5)	1,352,610	1,454,487	△ 101,877
当期資金収支差額合計(7)=(3)+(6)		1,441,322	81,600	1,359,722
前期末支払資金残高(8)		4,446,149	4,444,000	2,149
当期末支払資金残高(7)+(8)		5,887,471	4,525,600	1,361,871

【特別会計】

単位：円

勘定科目		決算額	予算額	差引
経常活動による収入	受託金収入	11,806,575	11,890,000	△ 83,425
	受取利息配当金収入	1,370	1,000	370
	会計単位間繰入金収入	0	1,000	△ 1,000
	経常収入計[経常活動収入計](1)	11,807,945	11,892,000	△ 84,055
	人件費支出	1,434,770	1,446,000	△ 11,230
	事務費支出	191,446	207,000	△ 15,554
	事業費支出	8,131,090	8,283,358	△ 152,268
	会計単位間繰入金支出	200,000	200,000	0
	経常支出計[経常活動支出計](2)	9,957,306	10,136,358	△ 179,052
	経常活動資金収支差額(3)=(1)-(2)	1,850,639	1,755,642	94,997
施設整備等収入	施設整備等補助金収入	0	0	0
	施設整備等収入計(4)	0	0	0
	固定資産取得支出及び繰入支出	162,750	163,000	△ 250
	施設整備等支出計(5)	162,750	163,000	△ 250
施設整備等資金収支差額(6)=(4)-(5)		△ 162,750	△ 163,000	250
財務活動収入	積立預金取崩収入	0	0	0
	財務収入計(7)	0	0	0
	積立預金積立支出	3,000,642	3,000,642	0
	財務支出計(8)	3,000,642	3,000,642	0
財務活動資金収支差額(9)=(7)-(8)		△ 3,000,642	△ 3,000,642	0
当期資金収支差額合計(11)=(3)+(6)+(9)		△ 1,312,753	△ 1,408,000	95,247
前期末支払資金残高(12)		3,467,413	3,467,000	413
当期末支払資金残高(11)+(12)		2,154,660	2,059,000	95,660

一般会計財産目録及び貸借対照表

(平成26年3月31日)

【 財 産 目 録 】

単位：円

科 目	金 額	説 明
(資産の部)		
流動資産	7,624,821	
預貯金	4,898,334	普通預金
未収金	2,586,487	介護保険収入他
短期貸付金	140,000	法外援護貸付金
固定資産	59,495,586	
基本財産	1,000,000	基本財産特定預金
その他の固定資産	58,495,586	固定資産、定期預金等
資産合計	67,120,407	
(負債の部)		
流動負債	1,597,350	
未払金	1,027,987	3月分業務委託費他
未返還金	276,700	受託事業返還金
預り金	292,663	社会保険料他
固定負債	12,937,440	
退職給与引当金	12,937,440	退職共済預け金
負債合計	14,534,790	
純資産	52,585,617	

【 貸 借 対 照 表 】

単位：円

資産の部		負債の部	
科 目	金 額	科 目	金 額
流動資産	7,624,821	流動負債	1,597,350
預貯金	4,898,334	未払金	1,027,987
未収金	2,586,487	未返還金	276,700
短期貸付金	140,000	預り金	292,663
固定資産	59,495,586	固定負債	12,937,440
基本財産	1,000,000	退職給与引当金	12,937,440
基本財産特定預金	1,000,000	負債合計	14,534,790
その他の固定資産	58,495,586	基本金	1,000,000
車輜運搬具	798,649	基本金	1,000,000
器具及び備品	77,355	その他の積立金	44,682,142
退職共済預け金	12,937,440	福祉基金積立金	1,800,000
福祉基金積立預金	1,800,000	ボランティアセンター積立金	14,414,327
ボランティアセンター積立預金	14,414,327	法外援護積立金	880,324
法外援護積立預金	880,324	介護保険基金積立金	27,587,491
介護保険基金積立預金	27,587,491	次期繰越活動収支差額	6,903,475
		前期繰越活動収支差額	6,039,677
		当期繰越活動収支差額	863,798
		純資産合計	52,585,617
資産合計	67,120,407	負債・純資産合計	67,120,407

*減価償却累計額 12,347,810円

特別会計財産目録及び貸借対照表

(平成26年3月31日)

【 財 産 目 録 】

単位：円

科 目	金 額	説 明
(資産の部)		
流動資産	5,636,185	
預貯金	5,161,605	普通預金
未収金	472,580	受託金収入
仮払金	2,000	契約印紙代
固定資産	7,228,110	
その他の固定資産	7,228,110	固定資産、定期預金
資産合計	12,864,295	
(負債の部)		
流動負債	3,481,525	
未払金	3,467,361	3月分会員配分金
預り金	14,164	社会保険料
負債合計	3,481,525	
純資産	9,382,770	

【 貸 借 対 照 表 】

単位：円

資産の部		負債の部	
科 目	金 額	科 目	金 額
流動資産	5,636,185	流動負債	3,481,525
預貯金	5,161,605	未払金	3,467,361
未収金	472,580	預り金	14,164
仮払金	2,000		
固定資産	7,228,110	固定負債	0
その他の固定資産	7,228,110	負債合計	3,481,525
車輜運搬具	171,560	その他の積立金	6,226,157
器具及び備品	830,393	車両等購入積立金	6,226,157
車両等購入積立預金	6,226,157	次期繰越活動収支差額	3,156,613
		前期繰越活動収支差額	4,707,479
		当期繰越活動収支差額	△ 1,550,866
		純資産合計	9,382,770
資産の部合計	12,864,295	負債・純資産合計	12,864,295

*減価償却累計額 2,474,797円

社会福祉法人には、経営の透明化が求められており、平成26年度からは財務諸表の公表が義務付けられました。本会は毎年、この広報に掲載していましたが、加えてホームページでの公開も始めましたので、ぜひご覧ください。

平成26年度 社会福祉法人更別村社会福祉協議会事業計画

平成26年度の事業計画並びに資金収支予算が、3月27日の評議員会にて承認されました。

【事業計画基本方針】

本会は、基本理念を「人とひと 地域の絆で まちづくり」とした第5期更別村地域福祉活動計画（平成26年度～29年度）に基づき、以下の3つの目標を掲げ、計画的に事業を推進していきます。

目標1『自助・出来る事は自分で行い、困ったとき分からないときは助けてと言おう』

主な事業として、

- ・一般高齢者介護予防事業（いきいき健康クラブ）＊受託事業
- ・ふまねっと健康教室の開催と普及、サポーターの養成と組織化
- ・認知症サポーター養成講座開催協力
- ・家族介護者元気回復事業（介護者の集い、リフレッシュサロン）
- ・福祉団体の運営支援（専門員の配置）
- ・高齢者勤労事業の推進（訪問開拓員の配置）

目標2『共助・地域の人みんなで支え合おう』

主な事業として、

- ・地域交流サロンの新規開設と既存サロンの運営支援
- ・小地域ネットワーク活動の推進
- ・世代間交流事業（ふれあい郵便、訪問交流等）



目標3『公助・公的サービスを利用しよう』

主な事業として、

- ・居宅介護支援事業所の運営
- ・福祉車両、福祉機器の貸出
- ・子育て支援アルバムカフェ
- ・母子家庭等入学支度金給付事業
- ・心配ごと相談所の開設
- ・日常生活自立支援事業 ＊受託事業
- ・移送サービスの実施 ＊受託事業
- ・シルバーハウジングの運営（生活援助員の配置）＊受託事業
- ・高齢者等生活支援事業（配食、軽度生活援助、寝具乾燥、除雪）＊補助事業
- ・歳末義援金の配布
- ・H.E.A.R.T（ハート）事業（低所得者、障がい者の自立支援） など



加えて、福祉ニーズの多様化する中、必要なことを出来ることから事業化していきます。地域全体の課題を共有・解決できるまちづくりを目指します。

- ・広報「ふれあい」の発行とホームページの運営
- ・ふれあい広場さらべつ2014の開催
- ・共同募金活動の強化
- ・老人保健福祉センターの管理 ＊受託事業
- ・ボランティアセンターの運営 など



これらの実践のため、経費節減と組織活性化に努めていきます。

平成26年度 社会福祉法人更別村社会福祉協議会資金収支予算

【一般会計】

単位：円

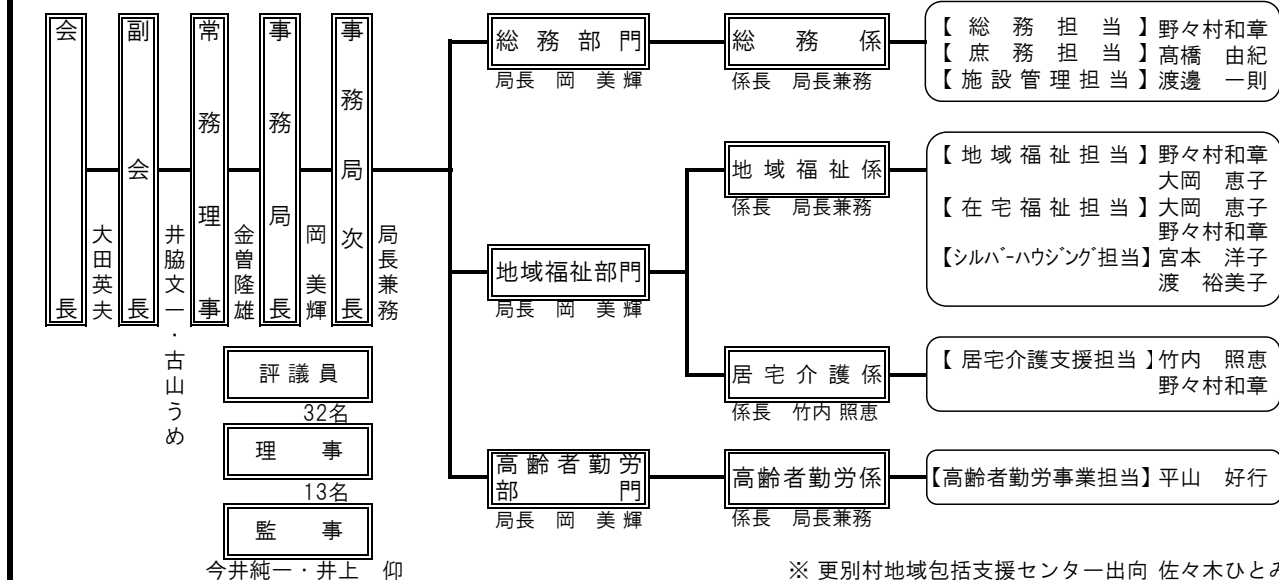
勘 定 科 目			2 6 年度予算額	2 5 年度予算額	差 引
経常活動収支	収入	会費収入	1,275,000	1,260,000	15,000
		寄付金収入	1,300,000	1,300,000	0
		経常経費補助金収入	14,039,000	13,958,000	81,000
		受託金収入	10,953,000	11,249,000	△ 296,000
		事業収入	234,000	465,000	△ 231,000
		貸付事業等収入	1,000,000	1,000,000	0
		共同募金助成金収入	2,128,000	1,965,000	163,000
		介護保険収入	3,639,000	3,783,000	△ 144,000
		雑収入	4,815,000	4,704,000	111,000
		受取利息配当金収入	31,000	61,000	△ 30,000
		会計単位間繰入金収入	201,000	201,000	0
		経理区分間繰入金収入	6,671,000	5,613,000	1,058,000
		経常収入計〔経常活動収入計〕（１）	46,286,000	45,559,000	727,000
	支出	人件費支出	30,412,000	29,903,000	509,000
		事務費支出	2,130,000	2,104,000	26,000
		事業費支出	6,061,000	5,875,000	186,000
		貸付事業等支出	1,000,000	1,000,000	0
		共同募金助成金事業費	2,842,000	2,685,000	157,000
		助成金支出	1,280,000	1,280,000	0
		負担金支出	300,000	296,000	4,000
会計単位間繰入金支出		1,000	1,000	0	
経理区分間繰入金支出		6,671,000	5,670,000	1,001,000	
経常支出計〔経常活動支出計〕（２）	50,697,000	48,814,000	1,883,000		
経常活動資金収支差額（３）＝（１）－（２）		△ 4,411,000	△ 3,255,000	△ 1,156,000	
施設整備等収支	収入	施設整備等収入計（４）	0	0	0
	支出	固定資産取得支出及び繰入金支出	126,000	0	126,000
		施設整備等支出計（５）	126,000	0	126,000
	施設整備等資金収支差額（６）＝（４）－（５）		△ 126,000	0	△ 126,000
財務活動	収入	積立預金取崩収入	5,993,000	5,305,000	688,000
		その他の収入	1,000	1,000	0
		財務収入計（７）	5,994,000	5,306,000	688,000
	支出	積立預金積立支出	4,347,000	3,255,000	1,092,000
		財務支出計（８）	4,347,000	3,255,000	1,092,000
	財務活動資金収支差額（９）＝（７）－（８）		1,647,000	2,051,000	△ 404,000
予備費（１０）		2,007,000	1,325,000	682,000	
収入合計（１）＋（４）＋（７）		52,280,000	50,865,000	1,415,000	
支出合計（２）＋（５）＋（８）＋（１０）		57,177,000	53,394,000	3,783,000	
当期資金収支差額合計（１１）＝（３）＋（６）＋（９）－（１０）		△ 4,897,000	△ 2,529,000	△ 2,368,000	
前期末支払資金残高（１２）		4,897,000	2,529,000	2,368,000	
当期末支払資金残高（１１）＋（１２）		0	0	0	

【特別会計】

単位：円

勘 定 科 目			2 6 年 度 予 算 額	2 5 年 度 予 算 額	差 引
経常活動収支	収入	受託金収入	11,569,000	9,870,000	1,699,000
		受取利息配当金収入	1,000	1,000	0
		会計単位間繰入金収入	1,000	1,000	0
		経常収入計〔経常活動収入計〕（１）	11,571,000	9,872,000	1,699,000
	支出	人件費支出	1,935,000	1,446,000	489,000
		事務費支出	329,000	307,000	22,000
		事業費支出	9,620,000	8,780,000	840,000
		会計単位間繰入金支出	200,000	200,000	0
経常支出計〔経常活動支出計〕（２）		12,084,000	10,733,000	1,351,000	
経常活動資金収支差額（３）＝（１）－（２）		△ 513,000	△ 861,000	348,000	
施設整備等収支	収入	施設整備等収入計（４）	0	0	0
	支出	固定資産取得支出及び繰入金支出	1,000	200,000	△ 199,000
		施設整備等支出計（５）	1,000	200,000	△ 199,000
	施設整備等資金収支差額（６）＝（４）－（５）		△ 1,000	△ 200,000	199,000
財務活動	収入	財務収入計（７）	0	0	0
	支出	積立預金積立支出	1,000,000	0	1,000,000
		財務支出計（８）	1,000,000	0	1,000,000
	財務活動資金収支差額（９）＝（７）－（８）		△ 1,000,000	0	△ 1,000,000
予備費（１０）			640,000	2,293,000	△ 1,653,000
収入合計（１）＋（４）＋（７）			11,571,000	9,872,000	1,699,000
支出合計（２）＋（５）＋（８）＋（１０）			13,725,000	13,226,000	499,000
当期資金収支差額合計（１１）＝（３）＋（６）＋（９）－（１０）			△ 2,154,000	△ 3,354,000	1,200,000
前期末支払資金残高（１２）			2,154,000	3,354,000	△ 1,200,000
当期末支払資金残高（１１）＋（１２）			0	0	0

更別村社会福祉協議会機構図



～新評議員のご紹介～

中央町 霜野 敬夫さん
 柏 町 九本 伸二さん
 曙 町 出嶋 忠克さん

行政区の役員改選に伴い、社会福祉協議会並びに共同募金委員会の評議員の交代がありました。

社会福祉協議会は、地域福祉を推進するため、住民と公私の機関の協力を得て、組織的に活動する民間の自主性を有する団体です。

***** 私たちが更別村社会福祉協議会（社協）の職員です *****

回答テーマ ① 去年の良き出来ごと ② 時間とお金があったらやりたいこと



事務局長 岡

- ① 家族が色々なアクシデントにあったが無事でいられたこと。
- ② 国内旅行



生活援助員 宮本

- ① 社会福祉大会に向けての作品作りが良くてきた。
- ② 主人ともう一度九州にいきたい

- ① 朝野球の打率3割越え
- ② トレイルランニング



主査 野々村

- ① 長年のコンプレックスの解消
- ② 海外で老人福祉or幼児教育の仕事



生活援助員 渡



書記 高橋

- ① 社協に就職できたこと
- ② 家族旅行！南のほうに。



介護支援専門員 竹内

- ① 中札内までサイクリングを楽しみました。
- ② ヨーロッパ旅行

- ① 釣具部屋を作ったこと。
- ② のんびり健康で長生きしたい。



施設管理員 渡邊

- ① 予想以上の釣果
- ② のんびりとした家族旅行



訪問開拓員 平山



地域福祉専門員 大岡

- ① 再会も含め、多くの方と出会いました。
- ② 特になし



社会福祉士 佐々木

- ① 入院したが、すぐ退院できたこと。
- ② 世界一周旅行

こんなことやっています！

社協からのお知らせ

高齢者等生活支援事業

- 対象者：①おおむね65歳以上の方のみの世帯の方
②身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳の所持者のみの世帯の方
③上記に準ずる世帯の方

『配食サービス』

火曜・金曜の夕方に村内の食堂
手作りのお弁当を配達します。

更別農業高等学校の生徒さんと
お届けすることもあります。

料金は、ごはん付きで300円です。



『軽度生活援助』

家の清掃や庭のお手入れなど、
日常生活を送る上で必要な支援
を行います。

利用料は、一時間1名派遣で
150円です。



『寝具乾燥サービス』

普段使用している寝具のクリーニング
を、大谷ふとん店さんにお願いし、
年2回（7月と12月）に行います。

無料のため、住民税非課税世帯
が対象です。



『除雪サービス』

おおむね20cm雪が積もった場合に、
住宅周囲の除雪を無料で行います。
屋根の雪降ろしは対象外です。

住民税非課税世帯が対象です。

（実施期間：12月～3月）



資金貸付・福祉用具及び車両貸出・その他支援事業

『法外援護資金貸付事業』

不測の出費等によって一時的に生活費が不足
し、資金の融資を他から受けることが困難な場合
に、生活費を無利子でお貸しします。

村内に保証人が必要です。

限度額は10万円で、償還期限は1年間です。

『生活福祉資金貸付事業』

北海道社会福祉協議会が行って
いる貸付制度です。

総合支援資金、福祉資金、教育
支援資金などがあります。

詳しくはお問い合わせください。



『福祉用具・車両貸出事業』

急遽のケガや一時退院などの緊急時に、車い
す・歩行器・ポータブルトイレ・電動ベッドなど
をお貸しします。

施設や医療機関への送迎に便利
な福祉車両も貸し出しています。



『日常生活自立支援事業』

判断能力に不安がある高齢者や障がい者が、
自立生活を送れるように、生活支援員が訪問し、
福祉サービスの利用支援や公共料金等の支払い
手続きを行います。

利用料は1時間あたり1,200円です。

『母子家庭等入学支度金給付事業』のお知らせ

村内の母子・父子家庭の生活の安定と向上を図ることを目的に、扶養しているお子さん
が高等学校に入学された場合、1名につき50,000円の入学支度金を給付いたします。

入学後6ヶ月以内に申請をいただく必要がありますので、ご注意ください。



更別村社会福祉協議会のホームページを開設しました！

このたび、当会のホームページの公開を開始しました。

ホームページには、『お知らせ』、『イベント』、『財務状況』、『社協だよりバックナンバー』、『地域福祉事業』など当会の情報が満載です。また、『各種申請・報告様式』、『その他資料』などにより様式のダウンロードも可能となっています。

ボランティアや地域福祉に係る助成金の案内も、随時掲載していきます。
ぜひご利用ください。

運用開始月：平成26年 3月20日

HPアドレス：<http://www.shakyo.or.jp/hp/160/>



ご寄付ありがとうございます (H26.2.28～)



☆ 金 銭 預 託 ☆

更別区	森 静夫 様	200,000円	妻（故 ハルエ 様）の逝去に際して
花園町	大澤 頂子 様	20,000円	夫（故 朋照 様）の逝去に際して
上更別南区	富永 彰嗣 様	100,000円	母（故 なみ子 様）の逝去に際して
更別東区	穴戸 善昭 様	100,000円	父（故 善助 様）の逝去に際して
更別区	梶浦 亮一 様	200,000円	妻（故 よし子 様）の逝去に際して
曙町	田中 節子 様	50,000円	夫（故 義二 様）の逝去に際して
北更別区	水口 光浩 様	100,000円	父（故 乙松 様）の逝去に際して
北更別区	木本 秀晴 様	100,000円	母（故 スミエ 様）の逝去に際して

☆ 物 品 預 託 ☆



更別ライオンズクラブ
堂場聡志会長来訪 <26/2/28>



J Aさらべつ女性部
山角部長、梶副部長来訪 <26/3/31>

更別ライオンズクラブ 様	電波掛時計	老人保健福祉センターのロビーへ
J A さらべつ女性部 様	トイレトペーパー	福祉のために
北更別区 田中 里子 様	タオル、バスタオル	福祉のために
曙町 田中 富美子 様	タオル	福祉のために
曙町 田中 節子 様	タオル、ティッシュ	福祉のために
匿名 様	タオル	福祉のために

【お詫びと訂正】社協だよりふれあいNo.73（9頁）の掲載内容に誤りがありました。
深くお詫び申し上げますとともに、以下のとおり訂正いたします。

【誤】北更別区 吉田 一 様 【正】北更別区 吉田 一翔 様



リサイクルにご協力いただいた皆様 (H26.2.3～)



☆ アルミのフィルタ ☆

江別市にある「リングプル再生ネットワーク（プルネット）」に送っています。

規定量に達すると、車椅子などの福祉用具と交換できます。1月31日までの総重量は **570Kg** です。

(社) 更別どんぐり福祉会 様	香川区 内海 様	更南区 森田 益子 様
更別村 睦の会 様	上更別南区 荒木 三也 様	協和区 小谷 文子 様
更別村役場保健福祉課 様	上更別南区 清水 うめ 様	更別東区 鳥谷内 櫻 様
更別村リサイクルセンター様	勢雄区 野田 栄 様	南更別区 大田 ツネ 様
花園町 梨木 義江 様	更別区 佐藤 美代子 様	北更別区 水口 歩美 様
花園町 宮本 ハル子 様	昭和区 日光 エイコ 様	帯広市 木本 孝志 様

☆ 使用済み切手 ☆

「公益社団法人 キリスト教海外医療協力会」と、神戸市の「NPO 法人 誕生日ありがとう運動本部」に送っています。

切手の周りを切る時は、最低1cm残してください。切手を切り取らず、封筒のまま持ち込んでいただいても構いません。



(有) アグリサポートさらべつ 様	更別村役場建設水道課 様
(有) 加藤 自動車 様	更別村役場保健福祉課 様
(社) 更別どんぐり福祉会 様	本町 道見 洋子 様
J A さらべつ女性部 様	花園町 福井 様
更別村国民健康保険診療所様	曙町 岡 須美 様
更別村議会事務局 様	東栄区 及川 美智子 様
更別村教育委員会 様	上更別南区 荒木 三也 様
更別村役場住民生活課 様	更南区 森田 益子 様

☆ 使用済みフリペイドカード ☆

「NPO 法人 誕生日ありがとう運動本部」と、障がい者の自立団体「札幌いちご会」に送り、団体の活動資金になります。

東栄区 及川 美智子 様	更別東区 飯塚 健斗 様
--------------	--------------



～ Shakyo Topics ～



平成 25 年度社協役員研修を実施

十勝の福祉動向を学ぶべく、鹿追町の特別養護老人ホームしゃくなげ荘（山本進施設長）を訪問。

現代家族の課題等について、お話をいただきました。



上更別小学校に北海道共同募金会運動功績者表彰

平成 25 年度の共同募金運動の奉仕者並びに団体・学校に対する上記表彰が決定し、上更別小学校児童会（本間朱莉会長）に感謝状と記念品が贈られました。

教えて！
ケアマネさん

居宅介護支援事業所のコーナー

～ 自宅での生活が困難になったとき、気軽に使える短期入所と一時入所 ～

自宅での生活が難しくなると、治療が必要な場合には入院、介護が必要な場合には“特養（とくよう・特別養護老人ホーム）”と呼ばれる施設への入所を考えがちですが、なかなか空きもなく難しいものです。

正式な入所の前にお勧めしたいのが、介護保険の短期入所（ショートステイ）の利用です。短期入所は、施設の専用部屋や空き部屋に、数日～ヶ月程度宿泊し、必要な介護やリハビリを受けられるサービスです。

また、“老健（ろうけん）”といわれる介護老人保健施設には、3ヶ月程度の期限付き入所ができる場合があります。老健は、病院と自宅の中間施設であり、特養にはいない理学療法士などのリハビリ専門スタッフが配置されているため、運動機能の改善も期待できます。

いずれにしても施設の“空き”が条件にはなりますが、サービスを上手く利用して、自宅・施設に関わらず、ご本人とご家族にとってより良い生活を送りたいものですね。

私たち介護支援専門員は、村内に限らず、帯広市・大樹町などの施設とも連絡を取り合います。

自宅での生活が不安なとき、家族が農繁期や外出などで多忙・不在のときなど、いかがでしょうか。

介護に係るご相談やお問い合わせは、

更別村社会福祉協議会居宅介護支援事業所

介護支援専門員：竹内・野々村へ →

電話：53-3500



更別村老人クラブ連合会

更別村老人クラブ連合会は、旧小学校単位の5地区（更別・上更別・勢雄・更南・更生）の単位老人クラブの連合会であり、昭和41年に原信夫会長の下で結成されました。

ますます高齢化がすすむ中、自分達の経験や知恵を地域に還元すべく、奉仕の精神で自主的な活動に取り組んでいます。

主な事業としては、一泊研修会や村内研修会の開催、長寿祝い金の贈呈、十勝地区の研修会およびゲートボール大会への参加、村内の各種イベントへ参加・協力等があります。

これからも、老人クラブの合言葉である「明るく幸せな生活」、「健やかで生きがいのある日々」を目指し、自分達と地域のために活動していきます。

【会長】徳尾 進 【会員数】136名

【事務局】更別村社会福祉協議会内（担当 大岡）

【連絡先】53-3500

～シリーズ《更別村の福祉団体》～



◆◆◆随時会員募集中◆◆◆

ボランティアセンターだより ☆ふれあい版☆

～とかちボランティア研修交流会～ 26/1/25

十勝のボランティア実践者が音更町に集い、研修を行いました。更別からは7名が参加しました。



～コミニの里さうべつへ遊びにいこう！～ 26/3/26

春休み中の小学生7名が参加。職員の方のお話を伺い、施設内を探検して地図を作りました。

みんなで楽しく介護予防！『ふまねっと健康教室』

ふまねっと運動は、50センチ四方のマス目をふまないように“またぎこす”運動で、誰でも楽しくレクリエーション感覚で行うことができます。

社会福祉協議会では、今年度も老人保健福祉センターと上更別福祉館の2か所で、健康教室を開催します。

また、地区の会合や学校の授業等、出張教室にも伺いますので、お気軽にお問い合わせください。(☎53-3500)



↑ 勢雄老人クラブ柏寿会での出張教室 (26/2/20)

今年度の日程	時 間	場 所
6月23日(月)	10:00～11:30	老福センター
7月14日(月)	10:00～11:30	老福センター
7月28日(月)	10:00～11:30	老福センター
7月30日(水)	13:30～15:00	上更別福祉館
8月11日(月)	10:00～11:30	老福センター
8月25日(月)	10:00～11:30	老福センター
9月 8日(月)	10:00～11:30	老福センター
9月17日(水)	13:30～15:00	上更別福祉館
9月22日(月)	10:00～11:30	老福センター
10月 6日(月)	10:00～11:30	老福センター
10月20日(月)	10:00～11:30	老福センター
10月27日(月)	10:00～11:30	老福センター
10月29日(水)	13:30～15:00	上更別福祉館

※ 11月以降の予定は、次回の広報やホームページでご案内します。

ボランティアセンターの事業は、地域の皆さんからいただいた寄付金で運営しています。

今年度も社協会費の納入をお願い申し上げます。

社協会費は、「地域のつながりづくり」、「在宅療養者のお見舞い」、「ボランティア活動の支援」、「貸出用福祉車両の維持管理」など福祉活動を行うための貴重な財源です。

- 一般会員・・・年額 **1,200円**
(5月下旬に、行政区を通じて戸別へお願いいたします。)
- 賛助会員・・・一口 **5,000円**
(6月上旬に、文書にてご依頼いたします。)

事業内容を詳しく記載したチラシとともにご案内いたします。
また、会員名簿につきましては、厳正に管理いたします。
皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。



赤い羽根共同募金ありがとうメッセージ

(平成25年度実施事業)

事業名：ふれあいサロン 団体名：更別村ボランティアすずらん会
事業費：12,957円 助成額：10,000円

今年度も月二回、改善センターにて「ふれあいサロン」を開くことができました。時には診療所の先生や消費生活相談員の方のお話を聴き、情報交換や健康相談の機会にもなりました。

これからも、地域の方と一緒に、この活動を続けていきたいと思っています。

地域の皆様の募金により、私たちはサロンを開催することができています。心からお礼申し上げます。



心配ごと相談所

更別村社会福祉協議会

社会福祉協議会では **心配ごと相談所** を開設しています。

開設日 月曜日～金曜日（祝日、年末年始は除く） 午前8時30分～午後5時15分
開設場所 更別村老人保健福祉センター
相談員 更別村社会福祉協議会 岡事務局長 野々村福祉活動専門員

- * 必要な専門機関をご紹介するなど、困りごとについて一緒に考えます。
- * 相談日時、場所についてもご相談をお受けします。秘密厳守します



***** 編集後記 *****

平成26年度も早いもので2ヶ月が経過しました。

今年度最初となる『ふれあい』、社協だより74号では、平成25年度事業報告・資金収支決算の報告をさせていただきました。この報告ができるのも、多くの温かいご支援・ご協力のおかげであり、感謝申し上げます。

また、今年度の事業計画や社協からのお知らせをご覧になり、活用いただければと思います。いつまでも住み続けたい町、住んで良かった町を目標に、社協は“おもてなし”・・・(Y)

さらべつ社協だより編集委員会 (委員長) 日光 富男 (委員) 佐藤 さゆり、瀬田川 富郎、山口 壮

←いさぎ健康クラブ3月の手作業作品「マカロンポーチ」、「包装紙エコバッグ」